



OCA
Direction de l'agriculture (DAGR)
Service paiements directs et développement rural (SPDR)
Ch. du Pont-du-Centenaire 109
1228 Plan-les-Ouates

Demande de reconnaissance d'une exploitation agricole **(pour une société simple)**

au sens de l'article 6 de l'ordonnance fédérale du 7 décembre 1998 sur la terminologie agricole et la reconnaissance des formes d'exploitation (OTerm ; RS 910.91).

1 Requérante (société simple)

Membres de la société simple (*mettre en premier la personne de contact*) :

• Nom _____ Prénom _____ Date de naissance _____

Tél fixe _____ Tél mobile _____ Adresse e-mail _____

Adresse postale _____

N° AVS _____ N° contribuable _____

• Nom _____ Prénom _____ Date de naissance _____

Tél fixe _____ Tél mobile _____ Adresse e-mail _____

Adresse postale _____

N° AVS _____ N° contribuable _____

2 Adresse postale (société simple) _____

La demande est présentée suite à : _____

(Motifs : création, séparation, reprise d'une exploitation agricole, etc.).

Dans le cas d'une exploitation existante, GE66 _____

1. Demande

La société simple demande de reconnaître son exploitation agricole comme une exploitation à partir du 1^{er} janvier de l'année _____

Coordonnées de paiement (IBAN) : CH _____

Nom et adresse de la banque : _____

Pour éviter les retours de paiement, merci de vérifier que l'IBAN est à vos deux noms.

Demande de formulaire pour inscription PER/BIO en cas de création d'une exploitation agricole ? Oui Non

2. Indications concernant l'exploitation

2.1. Surfaces et bâtiments propres à l'exploitation

- Adresse/lieu-dit du centre d'exploitation _____			
- Type de production _____			
- Surface agricole utile exploitée (SAU) _____ ares, dont :			
Surfaces en propriété _____ ares / Surfaces en location _____ ares			
Surfaces en zone franche _____ ares / SAU en Suisse hors GE _____ ares			
Bâtiments (désignation)	no EGID*	Loué ou en propriété	Surface
_____	_____	_____	_____ (m ²)
_____	_____	_____	_____ (m ²)
_____	_____	_____	_____ (m ²)

*Pour trouver le numéro EGID à partir d'une adresse : <https://www.housing-stat.ch/fr/query/adrtoegid.html>

2.2. Cheptel vif : cocher les catégories animales présentes et indiquer le nombre d'UGB détenus par catégorie.

Bovins _____	Porcs _____
Équidés _____	Volailles _____
Chèvres _____	Autres _____
Moutons _____	Remarque _____

2.3. Autonomie de l'exploitation (organisation et main-d'œuvre)

Main-d'œuvre : _____ unités de M.-O. familiale et _____ unités de M.-O. salarié(s)	
Nombre de salariés : _____ Taux d'activité : _____	
Travaux faits par des intervenants extérieurs : _____ _____	
Tâches de.s requérant.e.s dans l'exploitation _____ _____ _____	% taux d'activité sur l'exploitation _____
Autres activités professionnelles non agricoles des requérant.e.s : _____	

Les soussigné.e.s attestent que les indications données ci-dessus sont exactes et conformes à la vérité :

Lieu et date : _____ Les requérant.e.s : _____

3. Indications concernant la procédure de demande

La demande doit être **signée** et adressée **avant le 31 janvier** de l'année où la reconnaissance est demandée par courrier électronique (paiementsdirects@etat.ge.ch) ou par courrier postal à l'**OCAN, chemin du Pont-du-Centenaire 109, 1228 Plan-les-Ouates, accompagnée des pièces suivantes** :

Pour les membres de la société simple non reconnus à ce jour comme exploitants :

- 1) **Copie d'une pièce d'identité** (carte d'identité ou passeport)
- 2) **Attestation d'affiliation AVS en qualité d'exploitant.e agricole indépendant.e** ou, à défaut, copie du courrier adressé à la caisse cantonale AVS les informant de ce nouveau statut
- 3) **Copie du courrier adressé à l'administration fiscale** – service des indépendants (à l'attention de Monsieur Dias), informant ce dernier de votre statut d'agriculteur.trice indépendant.e à compter du 01.01.xxxx
- 4) **Attestation officielle de formation professionnelle** : AFP, CFC, diplôme(s), attestation cours OPD, etc. Dans le cadre d'un diplôme hors domaine agricole et en absence de formation continue dans l'agriculture (cours OPD : <https://www.agora-romandie.ch/formation-opd/>), fournir la preuve du nombre d'années de pratique exercées dans l'agriculture (certificats de salaire).

Pour l'exploitation :

- 5) **Copie du registre foncier ou bail à ferme pour les parcelles et les bâtiments d'exploitation** au nom de la société simple
- 6) **Inventaire détaillé des machines**, en précisant lesquelles sont en (co)propriété et en location.
- 7) **Calcul des UMOS** (Unité de Main-d'Œuvre Standard, document de calcul "UMOS tableau" disponible sur <https://www.blw.admin.ch/fr/unite-de-main-doeuvre>)